

**Adresse** 

CP 14000 (YUL 1237) Succursale Aéroport, Dorval (Québec) H4Y 1H4

Adresse électronique horizons@aircanada.ca

**Directrice - Communications** avec le personnel Catherine St-Onge

Rédactrice en chef Sarah Resendes

Responsables de l'édition française Elizabeth Poitras, Martine Loiselle et Solutions linguistiques d'Air Canada

Rédactrice adjointe **Tiffany Lafleur** 

**Directrice - Communications visuelles** Elize Bogossian

Directrice artistique Kayla Veeren

Photographe de l'entreprise Célian Genier

Vidéographe de l'entreprise Adrian Figueroa Navidad

Archiviste Richard Folgar

Collaborateurs

Jason Cheong, Tiffany Lafleur, Matthew Brett, Diane McDougall-Tierney, Alison Amsden, Sabrina Scott et Ashley Louise Tuanquin Tulio

Couverture

Natasha Mahal, Veronica Gutierrez Cardenas et Sara Costa

Restez au courant!

Suivez nos Communications avec le personnel dans Horizons, le courriel promotionnel d'*Horizons*, *Le Point*, Viva Engage et HZTV

Traduction Versacom et Solutions linguistiques d'Air Canada

L'information publiée dans Horizons est exclusivement destinée au personnel d'Air Canada et de ses filiales. Le contenu de cette publication est confidentiel et protégé par le droit d'auteur. Il ne peut être reproduit sans l'approbation des Communications de l'entreprise d'Air Canada.



SIGNALEMENT DE MANQUEMENTS À L'ÉTHIOUE : **FAITES-VOUS ENTENDRE** 

Si vous ou quelqu'un de votre connaissance êtes préoccupés par des fraudes ou des comportements contraires à l'éthique et vous demandez comment en faire part, sachez qu'un signalement peut être fait en ligne à c par téléphone : 1 800 840-1809

Pour plus de précisions, consultez le site de signalement des manquements à l'éthique dans Aéronet, sous : Sites > Employés, Culture et Communications > Code d'éthique > Programme de signalement de manquements à l'éthique d'Air Canada







	Lettre de la rédactrice : Un été à célébrer	3
	À l'avant	
0	Quoi de neuf : Sur la lancée des Jeux	4
2	Il était une fois : L'histoire olympique d'Air Canada	13
3	Le pouvoir de l'Alliance : Le réseau Star Alliance nommé Meilleure alliance mondiale de transporteurs aériens	14

4 Développement durable : Souligner la Journée

nationale des peuples autochtones et célébrer la

### En vedette

culture autochtone

Anniversaires de service

LITVCACCC			
Article de couverture : À vos marques. Prêts? C'est parti pour Paris 2024	22		
<b>Voyages :</b> Aurores boréales et glaciers : une escapade de quatre jours en Islande	28		
Ça nous regarde! Aéroplan souffle ses 40 bougies	34		
ECX : Du mode réactif au mode proactif : Accélérer la récupération clientèle	36		
<b>De tout cœur :</b> Rouler vers un objectif commun : vaincre le cancer de notre vivant			





16

47



### Lettre de la rédactrice

### Un été à célébrer

Je me souviens encore de mon premier vol quand j'étais enfant : c'était à bord d'un vol d'Air Canada de Toronto à Vancouver pour assister à un mariage. J'étais remplie d'admiration alors que nous volions au-dessus de montagnes enneigées. À l'adolescence, j'ai pris mon premier vol toute seule pour San Francisco, impatiente de retrouver mes cousins pour souligner la fin d'une autre année scolaire. À notre lune de miel, j'ai surpris mon mari en lui offrant des billets pour aller voir son équipe de soccer préférée à Barcelone. Existe-t-il une expérience comparable à l'euphorie d'un stade rempli de partisans qui encouragent leur équipe locale? Toute ma vie, Air Canada et ses employés m'ont permis de souligner des étapes importantes, devenant, par le fait même, des acteurs indissociables de l'histoire derrière ces souvenirs.

Je m'appelle Sarah et je suis la nouvelle rédactrice du magazine *Horizons*. Notre numéro estival porte sur le rôle que joue Air Canada dans l'atteinte de jalons importants. Notre <u>article</u> de couverture traite de l'implication de notre entreprise dans le transport d'Équipe Canada aux Jeux olympiques et paralympiques 2024 à Paris. Ce n'est pas la première fois que nous transportons nos athlètes canadiens à cet événement marquant : depuis 2006, nous portons haut le drapeau et sommes fiers de transporter les meilleurs athlètes du Canada aux Jeux.

Des anniversaires de naissance aux remises de diplômes, sans oublier les <u>anniversaires de service</u>, cet été mérite d'être célébré. Avec l'article <u>Aéroplan souffle ses 40 bougies</u>, nos lecteurs auront un avant-goût du projet spécial en cours de préparation pour souligner cet événement. Quant à moi, mon article préféré est celui d'une passagère qui a choisi de célébrer son 100<sup>e</sup> anniversaire de naissance avec nous.

Qui dit célébration dit aussi cadeau. Pour souligner nos résultats au gala des prix Skytrax, **Mike Rousseau** a annoncé que tous les employés allaient recevoir 10 000 points Brille. Amusezvous à découvrir, dans la section « *Quoi de neuf* », certains des <u>principaux articles que vous pouvez obtenir avec 10 000 points</u>.

Le 21 juin, <u>Journée nationale des peuples</u> <u>autochtones</u>, la musique, la danse ainsi que les chants et chants de gorge ont fait vibrer notre siège social de Montréal, pour célébrer la beauté des Autochtones du Canada.

Dans le cadre de notre objectif d'« *Atteindre de nouveaux horizons* », nous mettons en lumière de nouvelles liaisons estivales, dont Séoul, en Corée du Sud, et Reykjavik, en Islande. Un de nos employés a d'ailleurs généreusement partagé un guide photo de son périple de quatre jours en Islande : de quoi donner la piqûre de l'aventure à tous nos lecteurs!

Bonne lecture!



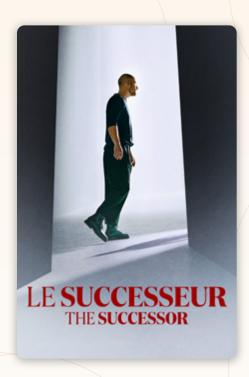
Sarah Resendes
Cheffe de service Communications
avec le personnel et
rédactrice en chef pour
Horizons et Le Point

Si vous avez des récits de voyage d'employé ou d'autres idées d'articles à nous communiquer, écrivez-nous à : **horizons@aircanada.ca**.

### Sur la lancée des Jeux

### Marathon de films

De l'intrigue mystérieuse du film *Le successeur*, à la lutte épique de Godzilla et Kong, en passant par l'inspirante détermination des Apprentis-champions, la programmation de notre système de divertissements à bord cet été saura combler tous les goûts.



#### Le successeur

En pleine campagne promotionnelle, Ellias, le directeur artistique d'une célèbre maison de haute couture française, apprend le décès de son père, avec qui il avait coupé tout contact. De retour dans sa ville natale au Québec pour régler la succession, Ellias découvre un secret déroutant et doit trouver un moyen de vivre avec l'héritage de son père.



## Godzilla et Kong : le nouvel empire

Deux des plus grandes icônes de l'histoire du cinéma, le redoutable Godzilla et le puissant Kong, unissent leurs forces dans une bataille épique pour sauver l'humanité.



### Les apprentis-champions

Quatre Jamaïcains forment la première équipe de bobsleigh de leur pays pour participer aux Jeux olympiques d'hiver de 1988. Ils recrutent un ancien médaillé d'or olympique déchu qui les entraîne à contrecœur. Une fois à Calgary, ils sont traités comme des perdants par les autres équipes, qui craignent qu'ils ne ridiculisent leur sport.

### Nouvelle liaison - Montréal-Séoul



Pour la première fois le 18 juin, le vol AC67 est parti de Montréal pour Séoul. Cette nouvelle liaison a été soulignée en grande pompe par un événement à la porte d'embarquement. À bord, les passagers suivants représentaient Air Canada :

- **Mary-Jane Lorette**, vice-présidente Affaires internationales, Réseau et Partenariats
- Rocky Lo, directeur général Ventes internationales
- David Rheault, vice-président Relations avec les qouvernements et les collectivités
- Karim Rachi, premier directeur Réseau international et Alliances

Les accompagnaient dans ce périple des représentants des Aéroports de Montréal, du consulat coréen, du bureau du tourisme de la Corée, de la Chambre de commerce du Montréal métropolitain, de l'Association d'affaires Québec Corée, pour ne nommer que ceux-là. Cette desserte saisonnière sans escale au départ de Montréal, à raison de quatre fois par semaine, s'ajoute à nos services actuels au départ de Toronto et de Vancouver.





### Air Canada Rouge : onze ans à parcourir le ciel



Le 1er juillet 2024, Air Canada Rouge a soufflé ses onze bougies. Son premier vol au départ de l'aéroport Toronto Pearson a en effet eu lieu il y a de cela plus d'une décennie, ouvrant le premier chapitre d'une aventure remarquable.



Félicitations et joyeux anniversaire à nos collègues d'Air Canada Rouge!

- 1. Membres du groupe de danse janggu
- 2. Yves Beauchamp, présidentdirecteur général d'ADM Aéroports de Montréal; David Rheault, vice-président – Relations avec les gouvernements et les collectivités d'Air Canada; Mary-Jane Lorette, vice-présidente – Affaires internationales, Réseau et Partenariats d'Air Canada

# Remise du prix Air Canada lors de la cérémonie Wings annuelle



Plus tôt ce printemps, le commandant **Murray Strom**, premier viceprésident - Opérations aériennes et Maintenance, et le commandant **Brian Rasmussen**, chef de service - Administration de la Convention et Opérations aériennes - Air Canada Rouge, ont décerné le prix Air Canada à Daniel McGregor, diplômé du programme d'aviation de l'Université Mount Royal, lors de la cérémonie Wings annuelle.

Le prix Air Canada est remis à la personne diplômée de l'institution universitaire de Calgary qui, de l'avis du corps professoral et des instructeurs de vol du programme, a fait preuve d'un leadership sans pareil auprès de ses pairs, en plus d'une combinaison d'accomplissements dans le domaine de l'aviation et sur le plan scolaire. Le prix Air Canada est un incontournable de la cérémonie Wings annuelle depuis 1972 et bon nombre de ses lauréats sont à présent des pilotes d'Air Canada.

La promotion de 2024 a mis à l'honneur 40 nouveaux pilotes qui s'apprêtent à enrichir leur expérience en faisant carrière avec un transporteur aérien. Le commandant Strom, lui-même ancien étudiant de l'Université Mount Royal, a souligné, dans son allocution aux diplômés et à leurs proches, que ce programme aura été le point de départ d'une longue carrière vouée à l'apprentissage.

« C'est un grand privilège d'être diplômé de ce programme et de voir la prochaine génération entrer sur le marché du travail », a déclaré le commandant Strom.

Grâce à un partenariat avec Jazz dans le cadre du programme *Direction Jazz*, est invitée à une entrevue une personne diplômée qui obtient une note supérieure à 80 % à tous les examens de Transports Canada et a une moyenne pondérée cumulative supérieure à 3,0 pour un éventuel poste de premier officier. Les autres diplômés sont invités à présenter leur candidature à Jazz une fois qu'ils ont accumulé 1 000 heures de vol.

# Célébration du centenaire d'une passagère



Pour souligner le 100<sup>e</sup> anniversaire d'une passagère, Mary Eileen McHugh, que nous voulions surprendre et ravir, une petite fête a récemment été organisée pour accueillir la toute nouvelle centenaire à la porte d'embarquement. Les passagers présents à la porte ne se sont pas fait prier pour entonner un « Joyeux anniversaire » bien senti. Mary a reçu une épinglette avec l'emblème Air Canada et une épinglette d'anniversaire, ainsi que des fleurs et un diadème. Chapeau à Mahieddine Karasad, agent - Ventes et Service clientèle, qui a réalisé un souhait exprimé par la famille de la fêtée. Ildemaro Rojas, chef de l'Expérience client, Johanna Desir, Fiorella Fazzi, Michael Marquez Ramos et Tifani Stanislaus, spécialistes - Expérience client sont quelques-uns des employés qui ont pris part à la fête.

### Le Rendez-vous d'affaires de la Francophonie 2024





Le 14 juin dernier, **Idir Benkadoum**, chef de service – Développement commercial, a pris part au Rendez-vous d'affaires de la Francophonie 2024, un événement international qui célèbre la langue française en tant que puissant outil de développement commercial partout dans le monde.

Dans son allocution au cours d'un dîner de gala, Idir a souligné l'engagement d'Air Canada à l'égard des langues officielles du Canada et de la Francophonie internationale : « Nous comprenons l'importance de la langue française et la richesse culturelle qu'elle apporte. C'est pourquoi nous fournissons des efforts constants pour servir et célébrer la communauté d'affaires francophone. »

La première édition de l'événement a rassemblé près de 450 participants de 14 pays et a entraîné des retombées économiques de 6 millions de dollars dans la région de Québec. « Nous sommes fiers du partenariat que nous avons établi avec Québec International, le Centre des congrès de Québec et Québec Destination affaires, les organisateurs de ce rendez-vous international qui a réuni des entrepreneurs francophones de tous les continents », affirme **Éric Lauzon**, directeur – Relations et Partenariats avec les collectivités.

# Air Canada parade avec fierté aux défilés de la Fierté 2024



Le 30 juin, Air Canada a participé au défilé de la Fierté de Toronto 2024, dans un vibrant témoignage de solidarité et de célébration. Organisé par notre groupe-ressources d'employés ACFiers, avec le soutien des Partenariats communautaires et de l'équipe Diversité, Équité et Inclusion, l'événement a donné l'occasion de célébrer et d'appuyer les droits des personnes LGBTQ2+ et la diversité. Ce fut un événement festif, mais surtout un pas collectif vers un futur où la diversité de l'amour est célébrée.

Air Canada participera aux prochains défilés à **Vancouver** (4 août), à **Montréal** (11 août) et à **Calgary** (1<sup>er</sup> septembre), et les membres de la communauté et les alliés, ainsi que leurs parents et amis, sont invités à prendre part aux festivités.

### Les employés expriment leur point de vue sur la Fierté dans Viva Engage

Du 11 juin au 29 août, Air Canada invite les employés à exprimer leur point de vue sur la Fierté en 50 mots ou moins avec le mot-clic #Fierté dans <u>Viva Engage</u>. L'initiative souligne la diversité, l'inclusion et l'égalité, et met l'accent sur les récits personnels et le soutien à la communauté LGBTQ2+. Les 250 premiers participants recevront une épinglette spéciale de la Fierté, symbole d'une culture d'amour, d'acceptation et de compréhension au sein de la Société.

### Des réactions #Fierté

« La Fierté est la reconnaissance d'un problème bien réel. Ce n'est pas tout le monde qui emprunte le même chemin, et le soutien, la gentillesse, la compassion et l'empathie sont nécessaires pour s'assurer que chaque personne se sente bien! #Fierté »

### **Bill Gault**

Spécialiste en apprentissage -Service clientèle

« Soyez fier de qui vous êtes; ne jugez pas ceux qui ne sont pas comme vous. Certaines personnes pensent qu'il s'agit d'un « choix ». En fait, le SEUL choix est de vivre sa vie comme on est OU de faire semblant de vivre sa vie d'une manière qui plaît aux autres. Soyez fier, soyez vrai! Il n'y rien de mieux que l'amour. #Fierté »

### Sylvain Plasse

Directeur de bord





Faites-nous part de vos idées! Communauté Diversité, Équité et Inclusion

# Réussite aux World Airline Awards de Skytrax



Air Canada a raflé plus de prix que tout autre transporteur canadien aux World Airline Awards de Skytrax 2024. Et que dire de cette hausse de neuf places, qui nous a fait passer du 38° au 29° rang du palmarès des 100 meilleurs transporteurs dans le monde? Nous nous classons désormais comme le meilleur transporteur aérien au Canada et parmi les 30 meilleurs transporteurs dans le monde.

Comptant plus de 24 années de service, **Daniel Reith**, agent de bord, a souvent vu ses collègues se surpasser pour que les clients se sentent importants et appréciés. « Nous voulons vraiment jouer un rôle déterminant pour nos clients », déclare-t-il.

Que ce soit en offrant une attention particulière au début d'un vol, en distribuant les trousses de toilette ou en réconfortant des enfants, les efforts déployés par les membres du personnel témoignent de notre engagement à accorder la priorité aux clients.

Ainsi, lorsqu'un vol pour Reykjavik au départ de Montréal a été retardé, **Audrey Paiement**, directrice de bord, s'est surpassée pour tenir les passagers informés, et notamment pour trouver le meilleur moyen pour eux de prendre leur vol de correspondance. La nouvelle s'est vite répandue. Deux passagers, des amis d'**Adlane Bourafa**, directeur de bord, ont parlé à ce dernier du rôle positif qu'Audrey a joué.

« Je ne suis pas surpris de ce succès, indique Adlane. Nous avons des employés formidables qui se soucient réellement de nos clients. »

### Air Canada a récolté des prix dans les catégories suivantes :

Meilleur personnel de cabine au Canada



Meilleur transporteur familial en Amérique du Nord



Meilleur service de restauration à bord en classe économique supérieure en Amérique du Nord



Meilleur transporteur pour la propreté des cabines en Amérique du Nord



Meilleur service de restauration dans un salon de classe affaires de société aérienne au monde pour la Suite Signature Air Canada à Toronto





Les agents de bord d'Air Canada incarnent le soin et la classe, pas seulement à l'égard des clients, mais aussi les uns envers les autres. Ceux qui sont ici depuis 50 ans soutiennent les recrues, et cette camaraderie nous permet de nous assurer que nos clients reçoivent le meilleur service possible. »



Ryan Venturina Chef du PNC

Les prix du Meilleur personnel de cabine au Canada et du Meilleur transporteur pour la propreté des cabines en Amérique du Nord témoignent de l'excellence du Service cabine. « Nous avons mis la barre haute pour les prochains lauréats », souligne **Sofia Asis**, chef préposée à l'Entretien et au Nettoyage cabine. « Je suis fière de notre équipe et de sa détermination à exceller », ajoute **Danielle Motsi**, elle aussi chef préposée à l'Entretien et au Nettoyage cabine.

Dans le cadre de notre objectif de rehaussement de l'expérience client, un geste de bonne volonté et une récupération proactive peuvent laisser une impression durable. « Nous entendons souvent des histoires d'employés qui surpassent les attentes, raconte **Catia Martins**, chef du PNC. Récemment, une directrice de bord a réglé un problème de place en communiquant proactivement avec l'équipe de gestion pour une récupération clientèle. Son intervention personnelle et les offres à bord ont permis de redresser une situation difficile. »

# Ce que vous pouvez obtenir pour 10 000 points Brille

Quand Air Canada a remporté ces prix, elle a tenu à reconnaître notre contribution vitale à sa victoire. Et c'est à ce titre que le 5 juillet, chaque employé a reçu 10 000 points Brille.

### Une carte-cadeau de 100 \$ de:

Roots, Baby Gap, Home Hardware, H&M, Uber, TJX, American Eagle, Banana Republic, Golf Town, Décathlon, Petsmart, Sephora, Playstation, SportCheck (Atmosphere), La Baie d'Hudson ou Indigo.

Machine à espresso et à cappuccino Brentwood (noire)



Pèse-bagage Tumi

Haut-parleur Bluetooth de haute qualité





Hometech (noir)

Bracelet extensible en acier inoxydable avec perles d'œil-de-tigre bleues Italgem

Bracelet suisse - ton or Italgem





Capteurs intelligents pour fenêtres et portes Ecobee (jeu de 2, blanc)

Masseur à percussion portable Mini 2 de Kica



# Célébration de la Journée des travailleurs aéroportuaires



Le 26 juin, nous avons célébré la Journée des travailleurs aéroportuaires, qui salue le rôle essentiel que jouent ces personnes dans le secteur du transport aérien. Les travailleurs aéroportuaires travaillent sans relâche et avec diligence, souvent dans des conditions difficiles et exigeantes, pour offrir le meilleur service possible au sol à nos clients et à nos collègues.

Alistair Stewart, chef de service - Conformité -Sécurité de l'entreprise, a reçu le prix du Champion de l'industrie décerné pour la première fois par le Conseil des aéroports du Canada. Cette distinction majeure souligne sa contribution exceptionnelle à nos activités et à nos normes de sécurité pour s'assurer d'accorder la priorité à la sécurité dans tout ce que nous faisons.

Alistair a célébré 40 ans de service à Air Canada. Il a déjà reçu le Prix d'excellence d'Air Canada, lequel récompense un groupe restreint de personnes exceptionnelles qui manifestent constamment les comportements qui font d'elles un exemple pour leurs coéquipiers.

3. Danielle Canonico, directrice générale – Sécurité de l'entreprise – Système de gestion de la sécurité et Qualité; Bob Palmer, vice-président – Sécurité; Alistair Stewart, chef de service – Conformité – Sécurité de l'entreprise; Tom Stevens, vice-président – Aéroports canadiens et Stratégie – Expérience client; Kevin O'Connor, premier vice-président – Gestion mondiale des Aéroports et Contrôle de l'exploitation









- 4. Alice Pinto et Mohammed Bozai, chefs de service Exploitation Service clientèle; Kevin O'Connor, premier vice-président Gestion mondiale des Aéroports et Contrôle de l'exploitation; et Rami Michael, commandant de bord 737.
- 5. Maria Zeballos-Castelo et Isha Bajaj, spécialistes Expérience client.
- 6. Davinder Virk, Carlos Romero, Nicole Tappenden et Leanne Alphonso, spécialistes Expérience client.
- 7. En haut à gauche : Corey Tiede, Shannon Popieul, Chris Kim, Maggie Toupin et Nami Payne, spécialistes Expérience client, et David Charron (ancien employé).
- 8. **Gundeep Girn** et **Jasmair Bal**, spécialistes –Expérience client; **Jaspreet Gill**, préposée d'escale; **Smita lyer**, chef de l'Expérience client; **Madiha Bajwa**, spécialiste Expérience client.
- 9. Sandy Medeiros et Hasti More, chefs de l'Expérience client.

### Citations des employés

« Travailler à l'aéroport est spécial pour plusieurs raisons, mais surtout parce que l'environnement de travail est dynamique, stimulant et en constante évolution. J'interagis avec des gens de partout dans le monde, ce qui m'offre des occasions uniques de découvrir différentes cultures et de créer des liens significatifs. »

### **Shannon Popieul**

Spécialiste - Expérience client -Service Concierge - Aéroports

« J'ai déjà manqué un vol de correspondance et, par le fait même, les noces d'or de mes beaux-parents, au désespoir de ma femme et de mes enfants. Rien n'est plus satisfaisant que de savoir que tous les bagages et les passagers sont à bord du vol auquel je suis affecté. Quand vous êtes heureux d'aller travailler et que vos collègues sont des amis, vous savez que vous avez fait le bon choix. »

Joselito Lalic Préposé d'escale



**Apprenez-en plus** sur le fil <u>#JournéeDesTravailleurs</u>
<u>Aéroportuaires</u> dans
Viva Engage

### L'histoire olympique d'Air Canada

Cette photo illustre notre longue tradition d'assister au départ des athlètes olympiques canadiens, que l'on voit ici alors qu'ils se rendaient à Tokyo en 1964. Cette année-là, l'équipe nationale comptait 98 hommes et 20 femmes. Le Canada avait remporté quatre médailles à ces Jeux, les premiers organisés en Asie.



Les Jeux olympiques de Paris passeront à l'histoire, avec l'atteinte de la parité des sexes des athlètes présents. Voilà qui témoigne du progrès, du sentiment d'équité et de l'engagement pris en matière d'inclusion dans le cadre du plus important événement sportif au monde.





# Le réseau Star Alliance nommé Meilleure alliance mondiale de transporteurs aériens

[Temps de lecture : 1,9 min]

Le réseau Star Alliance a encore une fois remporté le titre de Meilleure alliance mondiale de transporteurs aériens aux prestigieux prix World Airline Awards de Skytrax. Theo Panagiotoulias, chef de la direction du réseau, a reçu ce prix lors d'une cérémonie au Fairmont Windsor Park, au R.-U.

« Nous sommes touchés d'apprendre que des millions de clients nous ont une fois de plus désignés comme la meilleure alliance, dit M. Panagiotoulias. En plus de reconnaître nos efforts pour offrir une expérience de voyage sans tracas, cette confiance nous pousse à en faire plus. »



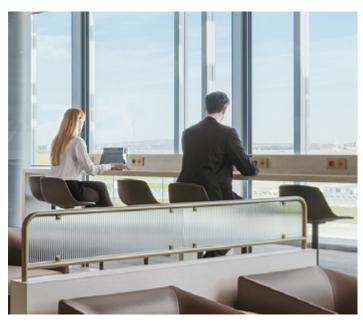
L'engagement et les efforts de chaque employé et des transporteurs membres du réseau Star Alliance tout au long d'une année 2023 prometteuse ont abouti à ce prix. J'accepte fièrement cet honneur en leur nom, je les félicite pour leur dévouement, et je les encourage à viser encore l'excellence en 2024 et à l'avenir. »



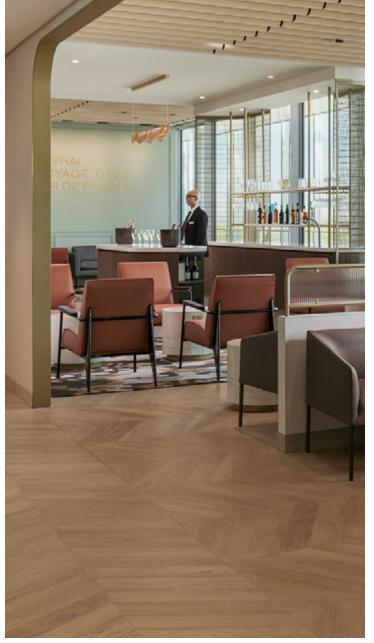
Theo Panagiotoulias
Chef de la direction
du réseau Star Alliance

Le système de vote des World Airline Awards de Skytrax – souvent qualifiés d'Oscars de l'industrie du transport aérien – s'est taillé en 25 ans une réputation d'impartialité auprès des voyageurs internationaux. En 2024, quelque 21,42 millions de voyageurs admissibles de plus de 100 pays ont répondu à l'enquête tenue de septembre 2023 à mars 2024 dans six des principales langues du monde.

Le réseau Star Alliance n'a pas été le seul à rafler des prix : 13 de ses membres en ont remporté 42 dans des catégories individuelles, dont la Meilleure première classe du monde, le Meilleur service de restauration en classe affaires et plusieurs récompenses accordées aux transporteurs régionaux.









# Souligner la Journée nationale des peuples autochtones et célébrer la culture autochtone

[Temps de lecture : 1,5 min]

Juin marque le Mois national de l'histoire autochtone au Canada, et la Journée nationale des peuples autochtones, qui se tient le 21 juin, est l'occasion de célébrer la richesse et la diversité des cultures ainsi que les contributions exceptionnelles des Inuits, des Métis et des Premières Nations.

Air Canada a accueilli plusieurs artistes autochtones au siège social de Montréal dans le cadre des célébrations du Mois national de l'histoire autochtone. Pendant longtemps au Canada, la *Loi sur les Indiens* a restreint les droits des peuples autochtones d'organiser des cérémonies culturelles et spirituelles. Ce n'est qu'en 1951 que la Loi a été modifiée et que le gouvernement fédéral a cessé d'entraver les Autochtones dans leurs pratiques culturelles.



L'événement a commencé et s'est terminé par une allocution de **Jim Hemsworth**, chef de service – Relations et Réconciliation avec les peuples autochtones. Nakuset, directrice générale du Foyer pour femmes autochtones de Montréal, a parlé de son expérience en tant que survivante de la rafle des années 1960, et de la manière dont elle tire profit de son rôle pour résoudre les problèmes systémiques et aider les Autochtones.

Il y a aussi eu une démonstration de danses et de chants traditionnels autochtones, ainsi que de chants de gorge inuits, avec explication de la signification culturelle de chaque pièce par les quatre artistes qui ont participé à l'événement : Barbara Diabo, Nina Segalowitz, Lydia Etok et Don Barnaby. Ces arts traditionnels ont pu survivre au fil des ans parce que les peuples autochtones les ont pratiqués en secret, les transmettant illégalement d'une génération à l'autre et assurant leur préservation.







Don, portant le costume traditionnel, a exécuté la version masculine de la danse du châle. Il a également entonné le chant d'honneur mi'kmaq, qu'il a dédié à son défunt père.



Barbara a exécuté deux types de danses : une danse du châle et une danse des cerceaux. La danse du châle est une danse énergique pratiquée habituellement par les femmes. Le costume traditionnel, dont le châle est l'élément central, fait partie intégrante de cette danse.

Barbara a aussi réalisé une danse narrative avec des cerceaux. En les pliant et en les empilant, elle a formé différents animaux, et même des objets comme des canots, pour raconter une histoire.



Nina et Lydia ont fait une démonstration de chants de gorge traditionnels inuits. En général, ces chants sont pratiqués par les femmes en tant que jeu ou compétition. On a tenté de les interdire, mais les femmes ont maintenu la tradition vivante en les pratiquant en cachette.



**Vous voulez en savoir plus?** L'équipe Diversité, Équité et Inclusion souhaite encourager les employés à prendre le temps d'approfondir leurs connaissances de l'histoire et de la culture autochtones à l'aide des modules d'apprentissage qui se trouvent dans Saba :

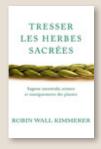
- 1 Les peuples autochtones du Canada et leur lien avec la terre
- 2 Élaborer une reconnaissance des terres significative



#### Mois de l'histoire autochtone

« Juin était le Mois national de l'histoire autochtone, et bien des gens se sont demandé comment ils pouvaient y prendre part. Lisez un livre rédigé par un auteur autochtone, écoutez un balado, discutez entre vous et posez des questions. »

> Karen Chapman Directrice de bord



### À LIRE

Tresser les herbes sacrées : Sagesse ancestrale, science et enseignements des plantes, par Robin Wall Kimmerer



### À VOIR

Killers of the Flower Moon (v.f. La note américaine) Réalisé par Martin Scorsese (offert sur le système de divertissements à bord)



### À ÉCOUTER

Stingray, Musique autochtone (pop) (offert sur le système de divertissements à bord)

# À vos marques. Prêts? C'est parti pour Paris 2024

[Temps de lecture : 2,5 min]

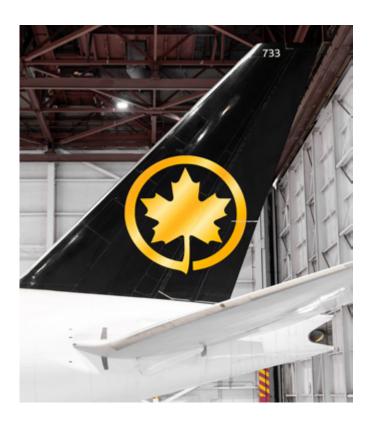
Haut le drapeau

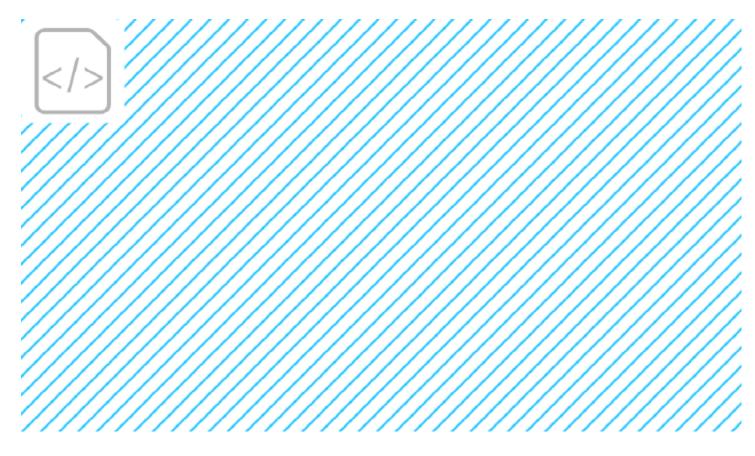


# Transporteur officiel d'Équipe Canada

En mai, nous avons annoncé le <u>renouvellement de</u> <u>notre partenariat</u> avec le Comité olympique canadien et le Comité paralympique canadien jusqu'en 2030. Le même jour, nous avons dévoilé un <u>777 de Boeing</u> à la livrée spéciale, un des appareils utilisés pour transporter Équipe Canada à Paris cet été.

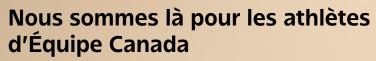
« Nous sommes fiers de prolonger notre partenariat de transporteur officiel d'Équipe Canada avec le Comité olympique et le Comité paralympique canadiens jusqu'en 2030, notamment pour Paris 2024, déclare **Mike Rousseau**, président et chef de la direction. Nous avons hâte de faire rayonner dans le monde ce que le Canada de mieux à offrir, en encourageant les meilleurs athlètes du pays aux Jeux olympiques et paralympiques. »







En juillet, nous avons distribué une épinglette spéciale pour les Jeux olympiques et paralympiques de Paris 2024 aux employés afin que tous puissent démontrer leur appui à Équipe Canada et la fierté que leur procure notre partenariat.



Nous incarnons véritablement le principe À Air Canada, unis pour réussir : soutien pour les réservations, prise en charge des athlètes et de leurs bagages et équipements à l'enregistrement et dans l'aéroport, sécurité et propreté des appareils, préparation des appareils pour le départ, ainsi que service à bord et suivi du vol.

Le programme Visons l'or! reprend du service dans nos plaques tournantes pendant les Jeux olympiques et paralympiques : nos ambassadeurs de la marque accueilleront les athlètes, apporteront leur aide lors des événements spéciaux, fourniront un soutien pour les correspondances serrées et offriront une expérience de voyage agréable.

Au moment du départ pour Paris, les athlètes reçoivent une trousse bien-être conçue pour rendre leur voyage plus confortable, qu'ils souhaitent se reposer ou visionner en rafale leurs émissions préférées grâce à un bon d'accès aux services de diffusion en continu par Wi-Fi.

Le jour le plus achalandé, les athlètes olympiques d'Équipe Canada ont eu droit à des zones réservées afin de se préparer pour leur vol. Des employés d'Air Canada sont aussi venus les applaudir et leur souhaiter bonne chance. Nous en ferons autant en août pour le départ des athlètes paralympiques d'Équipe Canada.





Au moment où les athlètes, le personnel de soutien et les partisans quitteront Paris, l'aéroport Charles-de-Gaulle sera achalandé. Nous avons donc établi un point de traitement dans le village olympique pour alléger les contraintes à l'aéroport les jours de grande affluence à la fin des Jeux. En juin, nous avons testé l'équipement, la configuration et l'intégration avec nos systèmes en vue de faciliter le départ pour Équipe Canada.







**Ryan Venturina**, chef du Personnel navigant commercial;

Luzianne Reid, Roberto Spalierno, Violetta Pyzik, Malvin Loana Corso Marcano, agents de bord; Tamara Whitworth, directrice de bord; Karl Sorensen, commandant de bord; Peter Ouellette, premier officier; Paul Lee, Song Yun Lee, Monika Zaborowski, Agnes Kin, agents de bord.



### Notre marque pendant les Jeux

Nous sommes heureux d'annoncer le retour du programme Brille en or pour les Jeux olympiques et paralympiques. Pour chaque médaille d'or remportée par Équipe Canada, les employés recevront **500 points Brille**.

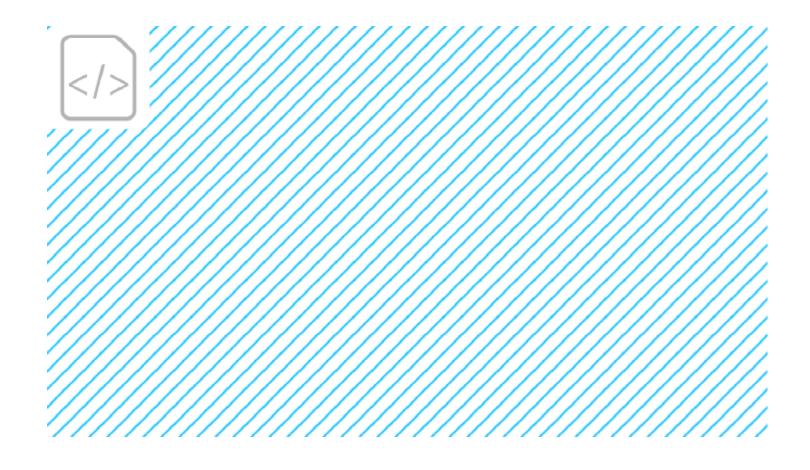
Vous verrez aussi notre marque à quelques endroits. Un nouveau <u>message publicitaire</u> sera diffusé le 26 juillet lors de la cérémonie d'ouverture, puis pendant les Jeux. Air Canada aura un espace à la Maison olympique du Canada, avec une poutinerie et une programmation spéciale pour les invités à certaines dates.

Outre la série *Destination Paris* en cours de diffusion, nous avons prévu de divertir et d'informer nos abonnés de bien d'autres façons, notamment en présentant des entrevues avec nos athlètes ambassadeurs de l'équipe Air Canada.

La distribution de plus de 40 000 épinglettes des Jeux de Paris 2024 permettra quant à elle d'afficher tous les jours au travail notre fierté, pour ce partenariat et pour les athlètes d'Équipe Canada.



**Pour vous tenir au courant**, surveillez *Le Point* et Viva Engage



# Aurores boréales et glaciers : une escapade de quatre jours en Islande

[Temps de lecture : 3,1 min]

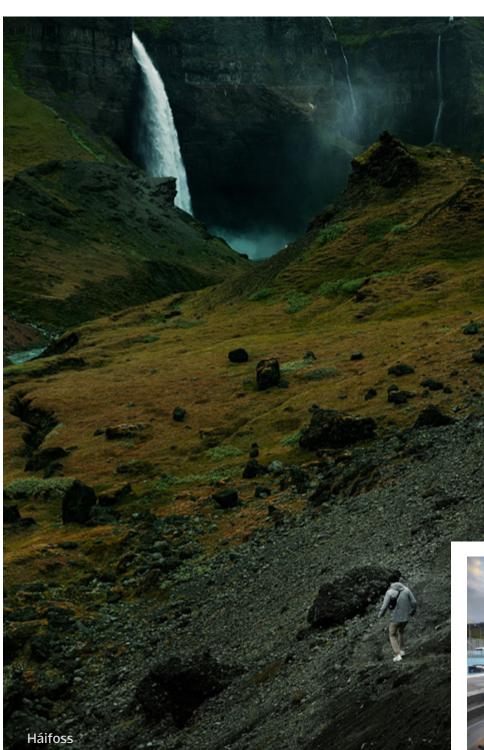
L'Islande a toujours figuré en tête de ma liste de voyages de rêves. Cet été, j'ai donc invité deux amis pour une escapade routière de quatre jours à travers le pays. Chutes imposantes, stations thermales géothermiques, villes animées et villages pittoresques : chaque jour apportait son lot d'aventures et de découvertes. Nous avions plus l'impression d'explorer une autre planète que de visiter un autre pays.



KEF

Skogafoss (Jour 2)

Nous avons d'abord pris un court vol direct d'Air Canada de YYZ à KEF. Impatients de partir à l'aventure, nous avons sauté dans notre VUS et pris la route. Voici ce que nous avons vu en quatre jours.



### **Jour 1**

**Háifoss :** C'est l'une des plus hautes chutes de l'Islande. Nous avons marché jusqu'au bord du canyon pour admirer la cascade et la vallée fluviale.

Zone géothermique de Geysir: Nous avons observé le geyser Strokkur projeter à intervalles de quelques minutes un jet d'eau chaude et de vapeur à plusieurs pieds dans les airs.

Laugarvatn: Nous avons terminé la journée dans cette ville connue pour son lac géothermique et son spa, en profitant des piscines d'eau chaude, des saunas et du lac plus frais.

**Dîner :** Nous avons goûté à des plats traditionnels islandais, comme l'agneau fumé et le pain de seigle.



### Jour 2

**Parc national Thingvellir :** Nous nous sommes rendus à ce parc, un site du patrimoine mondial de l'UNESCO.

**Reykjavik :** Exploration de la capitale de l'Islande. Nous avons arpenté les rues colorées, visité les boutiques locales, admiré la beauté de l'église Hallgrímskirkja et contemplé Sólfar, la sculpture du Voyageur du Soleil.

**Côte sud :** Direction la côte sud et arrêt aux chutes de Seljalandsfoss et Skógafoss. Nous avons gravi les marches jusqu'au sommet pour profiter d'une vue panoramique de la côte et des montagnes.

**Vik :** Fin de journée dans le petit village de Vik, à l'extrémité sud de l'Islande. Nous avons mangé au restaurant Sudur-Vik, qui sert une cuisine locale avec une touche moderne.

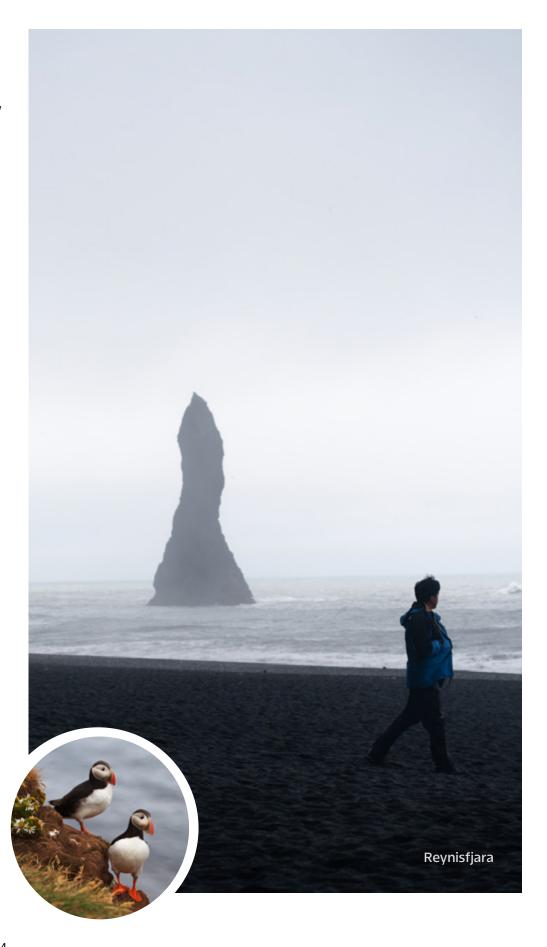
### Jour 3

Reynisfjara: Cette plage de sable noir est renommée pour ses colonnes de basalte, ses éperons d'érosion marine et ses grottes. Les vagues dangereuses montent de façon inattendue sur la plage, mais nous avons été prudents!

Diamond Beach: Une superbe plage de sable noir près de la lagune glaciaire Jökulsárlón, où l'on peut apercevoir des phoques, des macareux et des épaulards islandais.

Vestrahorn: L'un des sites les plus photogéniques de l'Islande, où les montagnes rencontrent la mer et la plage de sable noir. Les endroits où manger sont rares: mieux vaut prévoir de la nourriture et des collations avant de s'y rendre. C'est aussi l'occasion de goûter au délicieux hot-dog islandais dans les stations-service locales qui en servent.

Höfn: Nous avons passé la nuit dans ce village de pêche réputé pour son homard, où nous avions réservé une table pour dîner au Pakkhus, un restaurant de homard et de fruits de mer. Attention: la nourriture est généralement très chère en Islande, surtout au restaurant.





### Jour 4

Sentier de Hengifoss: Nous avons parcouru le sentier jusqu'à Hengifoss, la troisième plus grande chute du pays, pour observer de près la cascade spectaculaire.

Canyon de Stuðlagil: Nous nous sommes rendus à ce canyon pour admirer ses colonnes de basalte et nous sommes descendus voir de près la magnifique rivière glaciaire turquoise qui le sillonne.

\* NOTA: Si vous prévoyez faire cette randonnée, assurez-vous d'avoir de bonnes chaussures, car les roches sont très glissantes.

Zone géothermique de Námafjall: Notre prochain arrêt a été à la zone géothermique au pied du mont Námafjall, l'une des plus grandes sources sulfureuses d'Islande. Nous avions l'impression d'être sur Mars. \* NOTA: Attention! Cet endroit est connu pour dégager une forte odeur de soufre.

Volcan Hverfjall: Après un court trajet pour se rendre au cratère du volcan, nous avons fait une randonnée jusqu'au sommet d'une altitude de 420 m pour la vue panoramique.

**Dettifoss :** Nous avons terminé la soirée par une visite de Dettifoss, la deuxième cascade la plus puissante d'Europe. Des vêtements imperméables sont indispensables, car toute la zone est baignée de brume.





# Aéroplan souffle ses 40 bougies

[Temps de lecture : 1,4 min]

Aéroplan se bonifie avec l'âge. Ces dernières années, nous avons créé une impressionnante liste de partenaires – et ça continue! – et instauré de nouveaux moyens pour les membres d'accumuler et d'échanger des points afin de voyager plus et mieux.

Notre programme compte plus de **8,5 millions** de membres Aéroplan actifs et a été reconnu comme étant à l'avant-garde de l'industrie au Canada et à l'étranger. En 2023, nous avons connu notre meilleure récolte aux Freddie Awards, largement considérés comme les récompenses les plus prestigieuses en matière de fidélité des voyageurs, en remportant le prix du Programme de société aérienne de l'année pour la première fois. S'ajoutent d'autres distinctions importantes au Canada, dont celle du Meilleur programme de fidélité de société aérienne aux prix Canada's Choice 2023 de RewardsCanada.ca.

# Aperçu des activités du programme en 2023



Des échanges de primes aériennes ont été effectués pour des voyages à destination de plus de 170 pays.



Échange de primes aériennes le plus populaire pour des vols intérieurs aller-retour : YYZ-YVR

Échange de primes aériennes le plus populaire pour des vols transfrontaliers aller-retour : YYZ-LGA

Échange de primes aériennes le plus populaire pour des vols internationaux aller-retour : YYZ-LHR

Les titulaires d'une carte de crédit Aéroplan ont accumulé en moyenne 70 000 points grâce à leur carte.

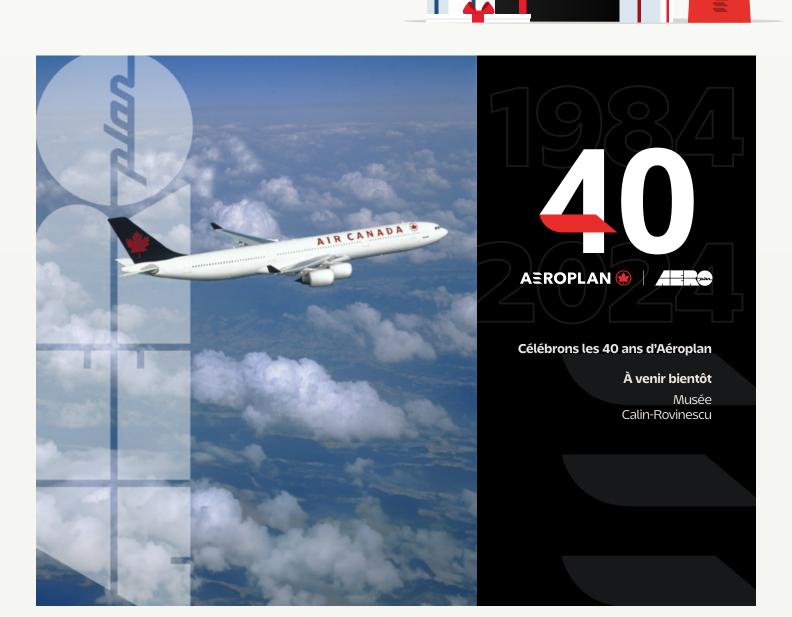




Les membres ont accumulé plus de 150 milliards de points et les ont échangés contre 1,5 million de vols.

### Célébration de l'Aéroplan-niversaire

Nous avons souligné notre 40<sup>e</sup> anniversaire au début juillet en invitant les membres Aéroplan à participer aux festivités. Pour l'occasion, il y a eu 10 jours d'offres spéciales et deux concours : un pour les membres et l'autre pour les employés.



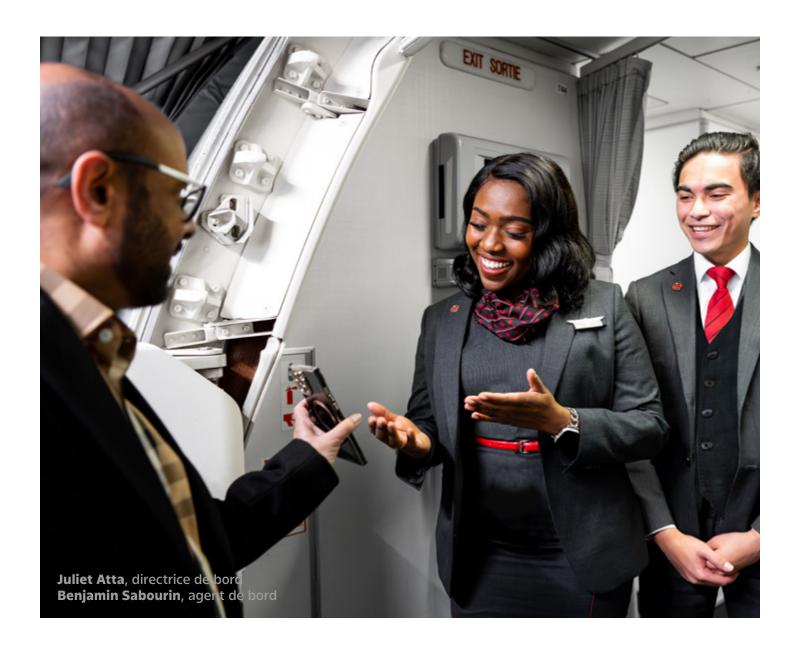
Même si les célébrations de l'Aéroplan-niversaire sont terminées, nos employés peuvent s'attendre à une autre surprise : le dévoilement d'une exposition spéciale au Musée Calin-Rovinescu situé au siège social de Montréal. Les nouvelles les plus récentes sur Aéroplan seront publiées dans *Le Point* et dans Viva Engage. Restez à l'affût!

### Du mode réactif au mode proactif :

# Accélérer la récupération clientèle

[Temps de lecture : 2,3 min]

En cas de problèmes liés au vol ou aux produits, une réelle empathie et des excuses sincères aux clients ont fait leurs preuves. Air Canada a donc adopté une approche proactive pour soutenir les employés de première ligne qui aident nos clients pendant leur voyage. La puissante application Web de récupération proactive est conçue pour améliorer la satisfaction de la clientèle et simplifier les processus de résolution.



# Donner de la latitude aux équipes de première ligne

Qu'ils soient agents principaux - Aéroports du Canada, employés des Bagages et du Service Concierge (bientôt aux É.-U.), chefs de l'Expérience client - Réseau international, agents - Ventes et Service clientèle - Centres de services, directeurs de bord à Air Canada ou membres d'équipage à Air Canada Rouge, tous pourront, grâce à cette plateforme conviviale, réagir rapidement aux désagréments, comme un système de divertissements à bord inutilisable, un repas spécial manquant ou d'importants changements d'horaire.

### Simplifier les processus

Adieu procédures manuelles papier! Grâce à l'outil de récupération proactive, le personnel de première ligne peut offrir des codes promotionnels ou d'accès au service Wi-Fi à bord directement aux clients touchés. Les gestes de bonne volonté ne sont certes pas une panacée, mais il est démontré que l'expérience globale avec Air Canada connaît de meilleurs résultats chez les clients qui en ont bénéficié.

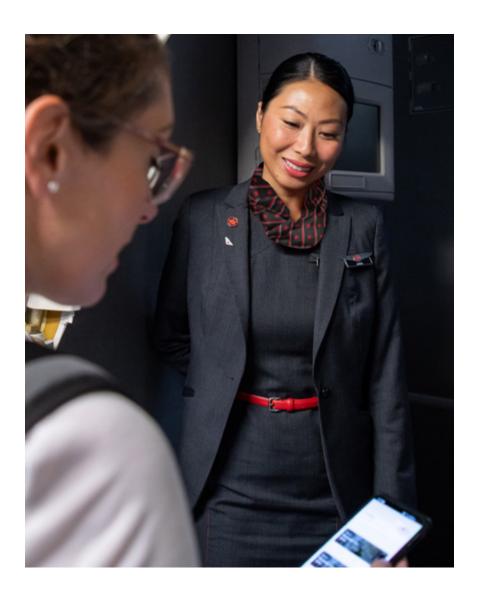






# Faire confiance aux décisions des employés

Nous nous fions au jugement de nos employés. Lorsqu'un élément du voyage cloche, l'outil est un moyen de remédier à ces faux pas. Nous souhaitons améliorer et étendre les fonctionnalités de l'outil à mesure que d'autres données seront disponibles.



### Réactions des employés

### Les commentaires des employés ont été extrêmement positifs :

« Cela va changer la donne pour les clients et l'équipe de la Récupération clientèle [...] et assurer la prise en charge immédiate des clients afin qu'ils se sentent valorisés et écoutés. »

#### **Christine Nicholson**

Spécialiste en apprentissage -Service clientèle

« Je l'ai utilisé pour la première fois ce soir, car un siège ne s'inclinait pas. Ça n'a pris que quelques secondes! J'étais impressionné. Merci à l'équipe d'avoir mis au point cet outil! »

### Pascal McDuff-Champoux Directeur de bord

« Un grand merci pour cet outil. C'est très apprécié de pouvoir offrir immédiatement à des passagers mécontents un geste de bonne volonté à bord. J'ai hâte de l'utiliser! »

### Nirmala Samynathan Jayaraj Directrice de bord

**Formulez vos commentaires :** Le projet de récupération proactive est dans sa phase initiale et la rétroaction reçue jusqu'ici a été très utile. Comme nous voulons créer une solution sur mesure, envoyez-nous vos commentaires/idées à <u>proactiverecovery@aircanada.ca</u>.

### Service proactif au client - Réseau mondial

Nous continuons de jouer un rôle proactif en mettant sur pied l'équipe du **Service proactif au client - Réseau mondial** (SPC - Réseau mondial). En poste au Centre de contrôle de l'exploitation réseau à Brampton, en Ontario, l'équipe anticipe et atténue les perturbations potentielles de l'expérience client. En étroite collaboration avec divers services, dont les Centres de services - Service clientèle, le Contrôle de l'exploitation réseau, les Aéroports et le Service en vol, elle règle les problèmes sur-le-champ.

Dans les 72 heures, l'équipe gérera les défaillances de service majeures et les événements d'exploitation, tout en mettant en place des plans pour communiquer avec les clients et rétablir promptement et avec empathie leur expérience, le tout avec soin et avec classe.

Un accent particulier sera mis sur le traitement accéléré des problèmes à grande visibilité soulevés dans les médias sociaux. L'équipe aura la capacité d'action de trouver rapidement une solution en collaborant avec les parties prenantes de toute l'entreprise.





# Rouler vers un objectif commun : vaincre le cancer de notre vivant

[Temps de lecture : 3,2 min]

Chaque personne possède ses raisons de rouler pour financer la recherche sur le cancer : soutenir ceux qui vivent avec cette maladie, célébrer ceux qui y ont survécu ou rendre hommage à ceux qui en sont décédés. Mais un but les unit : vaincre le cancer de notre vivant.

Cet été, les cyclistes d'Équipe Air Canada se sont réunis autour de cet objectif lors de deux événements : le Cyclo-défi contre le cancer de Toronto et le Week-end pour combattre le cancer de Montréal.

Le 8 juin, une somme record de 20,6 M\$ a été amassée au profit de la Princess Margaret Cancer Foundation. Les cyclistes d'Air Canada à Toronto ont versé plus de 220 000 \$, y compris un don de 25 000 \$ du nouveau programme de bénévolat et d'engagement envers les collectivités, AviACTION.



Les nouveaux cyclistes ont surmonté leurs craintes en parcourant pour la première fois une telle distance. **James Lichty**, TEA, devait rouler avec son père Roger, mais quand ce dernier a dû déclarer forfait pour des raisons de santé, Amélia, la fille de James, a pris la place de son grand-père, devenant ainsi à 16 ans la plus jeune participante cette année.

**Chon Lei**, chef technicien d'entretien d'aéronef, et **Igor Yatsenko**, technicien avions, assuraient la sécurité de l'équipe à bord du véhicule de soutien. Ils ont suivi les cyclistes toute la fin de semaine, les aidant en cas de problèmes mécaniques et les transportant aux aires de repos.



Le taux de participation a été fantastique, Nos donateurs ont été généreux et ce fut un succès sur toute la ligne. »

### **Shaun Warboys**

Technicien d'entretien d'aéronef (TEA) et organisateur de l'équipe





**James Lichty**, technicien d'entretien d'aéronef, et sa fille Amelia Lichty



Alphious Mclean, Karen Quemby et Paul Burghardt (ne sont pas des employés d'Air Canada)

# L'événement cycliste de 200 kilomètres, qui en est à sa 17<sup>e</sup> année, a permis d'amasser globalement plus de 300 M\$.

Après l'événement, **Glenn Murray**, cofondateur d'Équipe Air Canada, a reçu le trophée commémoratif Vaughan Killam. Créé à la mémoire de notre ancien collègue TEA à YYZ, ce prix représente l'essence même de Vaughan : le travail d'équipe, le dévouement, la persévérance, l'esprit, le rire et le plaisir. Les parents de Vaughan, Jocelyn et Leon, ont remis le prix lors d'une cérémonie émouvante.



Joseph Lee, agent de bord, et son fils, David.



Nicolas Burns (au centre), ami d'Air Canada, en compagnie de sa mère, Jessica Burns (à gauche), et de sa grand-mère, qui lutte contre un cancer du poumon.



Le gagnant du trophée commémoratif Vaughan Killam, **Glenn Murray**, Jocelyn Killam, **Shaun Warboys**, organisateur d'Équipe Air Canada, et Leon Killam.



# L'engagement se poursuit à Montréal

Le 7 juillet, l'Équipe Air Canada a participé au Week-end pour combattre le cancer à Montréal.

Comme plusieurs cyclistes, **Kayla Veeren**, chef des Communications visuelles, a été attirée par l'idée de rouler pour une cause qui lui tient à cœur. L'occasion de rencontrer d'autres personnes qui partagent la même vision a rendu l'événement encore plus spécial.

« Le groupe dégageait une énergie incroyable, confie-t-elle. C'était inspirant de voir les gens s'unir pour atteindre un but commun. »

Les gens reviennent année après année pour participer à l'événement. Certains, comme **Valérie Durand**, responsable – Relations avec les investisseurs et Développement durable, dédient leur participation à une personne différente chaque année.

1. **Kayla Veeren**, chef des Communications visuelles; **Emile Gerges**, chef préposé d'escale





1





Je roule pour soutenir ceux qui luttent contre le cancer, honorer la mémoire de ceux qui en sont décédés et célébrer les survivants. C'est ce qui me motive, même si le parcours est exigeant. »

### Valérie Durand

Responsable – Relations avec les investisseurs et Développement durable



Marc Barbeau, vice-président général, chef des Affaires juridiques et secrétaire général, roule afin d'appuyer la recherche, les traitements et les soins contre le cancer. Il s'est joint à l'équipe en 2021, mais cette année revêtait une signification particulière, car sa mère reçoit des traitements au Centre du cancer Segal. Il a pu lui envoyer la photo d'Équipe Air Canada le jour de l'événement.

Après une pause de quelques années en raison de la pandémie, l'équipe a accueilli, outre des visages familiers, de nouveaux membres.

« Nous avons créé une solide culture de priorité à la sécurité, d'encouragement et de soutien », ajoute Valérie.



« Ces événements remarquables rassemblent notre équipe et des centaines d'autres participants afin de démontrer l'importance de la cause pour nous tous, personnellement et collectivement. »



Marc Barbeau
Vice-président général,
chef des Affaires
juridiques et secrétaire
général



**Sal Ciotti**, directeur général – Fret; **Marc Barbeau**, vice-président général, chef des Affaires juridiques et secrétaire général, Justin Cloghesy; Robert Eardley; **Richard Kaercher**, chef de service principal – Gestion du chiffre d'affaires; **Luc Foucault**, chef mécanicien; **Valérie Durand**, responsable – Relations avec les investisseurs et Développement durable.

# Au total, 1 518 464 \$ ont été amassés collectivement par les cyclistes et leurs supporteurs pour la Fondation de l'Hôpital général juif.

Les nouveaux membres, comme Kayla, apportent une nouvelle perspective à l'expérience. « Nous pédalons le long d'incroyables plans d'eau, de champs ondoyants et de terres agricoles », s'exclame-t-elle.

Quand Kayla a franchi la ligne d'arrivée, un supporteur particulier l'attendait pour célébrer sa réussite. « C'était très spécial de voir mon fils m'attendre à la fin du parcours », raconte-t-elle.

L'équipe de l'Engagement envers les collectivités, en partenariat avec le service de la Marque, a fourni des uniformes et a contribué aux efforts de collecte de dons grâce à AviACTION. Dirigée par **Sal Ciotti**, directeur général – Fret, l'équipe a versé plus de 37 000 \$ à la cause, y compris un don de 10 000 \$ d'AviACTION.





**Sal Ciotti**, directeur général – Fret; **Luc Foucault**, chef mécanicien; **Marc Barbeau**, vice-président général, chef des Affaires juridiques et secrétaire général



**Sebastian Martinez**, chef de service - Planification du réseau; **Tristan Waldie**, chef de service principal -Optimisation du réseau

### Nos félicitations à l'occasion de votre anniversaire de service



Nicole Grenier, directrice - Prestation des systèmes de gestion - Finances, 30 ans